# AMTSBLATT 01.12.2019 Betzenstein



Bekanntmachungen • Veranstaltungen • Termine • Vereinsnachrichten

# **Dezember 2019**

# Betzensteiner Weihnachtsmarkt

1.12. ab 14.00 Uhr



#### **Programm**

13.30 Uhr

Familiengottesdienst mit Pfarrer Böhm und Michaelis-Kindergarten.

ca. 14.00 Uhr

Markteröffnung durch Bürgermeister Claus Meyer.

ca. 14.45 Uhr

Posaunenchor (beim Gemeindehaus)

ca. 15.30 Uhr

Schulchor (beim Luitpoldbrunnen)

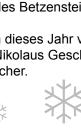
ca. 16.00 Uhr

Auftritt und Prolog des Betzensteiner

Christkindes

Anschließend: Auch dieses Jahr verteilen Christkind und Nikolaus Geschenke

an die kleinen Besucher.





### Das Betzensteiner Christkind kommt aus Riegelstein

Unser diesjähriges Christkind Laura Igel ist 13 Jahre alt und geht auf die Realschule in Pegnitz. In ihrer Freizeit trifft sie sich gerne mit Freunden, liest viel und lässt ihrer Kreativität freien Lauf. Naturverbundenheit bekommt man auf dem Land quasi mit in die Wiege gelegt. Auch Laura ist gerne draussen und hat sich sogar ein eigenes Gärtchen angelegt.

Heuer wird Laura als Christkind auf dem Weihnachtsmarkt am Sonntag den Prolog sprechen und danach die Kinder beschenken.

### **INHALT**

| Aus der Stadtratssitzung              | 2-3 |
|---------------------------------------|-----|
| Fundamt                               | 4   |
| Weihnachtsmarkt                       | 5   |
| Bekanntmachung Solarpark Eichenstruth | 6   |
| Tag der offenen Tür Tagespflege       | 7   |
| Region aktuell                        | 8   |
| Info der SVLFG                        | g   |
| Der Landkreis informiert              | 12  |
| Terminübersicht Dezember              | 13  |
| Veranstaltungen / Info                | 14  |
| Historischer Arbeitskreis             | 15  |
|                                       |     |

Die Stadt Betzenstein sucht zur neuen Freibadsaison ab Mai 2020 einen neuen Pächter für den Freibadkiosk.

Bei Interesse wenden Sie sich bitte an Herrn Pickelmann. Tel. 09244/9852-17 oder stefan.pickelmann@vgem-

betzenstein.bayern.de

#### Impressum

Herausgeber: Stadt Betzenstein, Nürnberger Str. 5, 91282

E-Mail: info@betzenstein.de, www.betzenstein.de

### Anzeigenannahme:

info@betzenstein.de, Tel. 09244/9852-0 und 985221

Layout, Satz, Druck: Stadt Betzenstein Amtliche Texte: Stadt Betzenstein Redaktionelle Texte: Verfasser Verteilung: Stadt Betzenstein

Die Stadt übernimmt keine Haftung für eventuelle Druckfehler, unvollständige oder nicht termingerechte Verteilung.

Auflage: 1.300 Stück

Redaktionsschluss für Dezember Sonderausgabe: 14. Dezember 2019



## ÖFFNUNGSZEITEN

## RATHAUS/VERWALTUG

Verwaltungsgebäude Betzenstein Nürnberger Str. 5, Tel. 09244/9852-0

Mo 08.00 bis12.00 Uhr Di 08.00 bis12.00 Uhr und 14.00 bis16.00 Uhr Mi 08.00 bis12.00 Uhr Do 08.00 bis12.00 Uhr und 14.00 bis18.00 Uhr Fr 08.00 bis12.00 Uhr

## TOURIST-INFO UND MAASENHAUS

Mo-Do, 10-14 Uhr, Fr 10-12 Uhr, So 10-12 Uhr

## STADTBÜCHEREI BETZENSTEIN

Bayreuther Str. 1 (1. Stock) Montag, 16.00-18.00 Uhr

### **VERSCHENKRAUM WEIDENSEES 20**

Sonntags von 14.00 bis 16.00 Uhr

## POSTFILI ALE IM RATHAUS

Postfiliale im Rathaus, Nürnberger Str. 5

Mo 09.00 bis 12.00 Uhr Di 14.00 bis 16.00 Uhr Mi 10.00 bis 12.00 Uhr Do 15.00 bis 18.00 Uhr Fr 09.00 bis 12.00 Uhr Sa 10.00 bis 11.00 Uhr

## WERTSTOFF HOF BETZENSTEIN

Der Wertstoffhof geschlossen. Die verbliebenen Container stehen auf dem Bauhofgelände, Hauptstr. 63

### **ALTEISEN ABGEBEN**

Die FF Stierberg sammelt Alteisen. Der Container steht auf dem Anwesen Windisch in Waiganz, HsNr. 1

## ÄRZTEHAUS BETZENSTEIN

Ärztehaus Betzenstein Bayreuther Straße 24, 91282 Betzenstein Tel.: 09244 9117, Fax: 09244 9118 praxis@medinbetzenstein.de

Sprechstunden
Mo. bis Fr. 08.00 bis 11.30 Uhr
Mo., Di., Do. 17.00 bis 19.00 Uhr
Fr. 16.30 bis 18.00 Uhr
Notfallsprechstunden
Mi. 16.30 bis 18.00 Uhr
Sa. 10.00 bis 11.30 Uhr

## **ERSCHEINUNGSTERMINE AMTSBLATT**

#### Kein Amtsblatt im Januar

Aufgrund fix geregelter Termine für Veröffentlichungen in Bezug auf die **Kommunalwahl 2020** werden die Erscheinungstermine der nächsten Ausgaben etwas von der üblichen Regelung abweichen. Bitte beachten Sie den geänderten Redaktionsschluss. Die betrifft im Besonderen die Vereine / Verbände mit den Einladungen zu den Jahreshauptversammlungen.

Aufgrund dieser Regelung erscheint im Januar kein gesondertes Amtsblatt.

| Monat        | Erscheinungs- | Redaktions- |
|--------------|---------------|-------------|
|              | termin        | schluss     |
| Dez/Januar   | 21.12.2019    | 14.12.2019  |
| Februar 2020 | 01.02.2020    | 24.01.2020  |
| März 2020    | 29.02.2020    | 21.02.2020  |

## AUS DER STADTRATSSITZUNG NOVEMBER

## BAUANTRÄGE

Bauantrag, Errichtung eines Einfamilienhauses auf dem Grundstück An der Klauskirche 1 in Betzenstein durch Christian Ziegler und Lisa Thummert

Das gemeindliche Einvernehmen wurde erteilt. Den Befreiungen hinsichtlich der Farbe der Dacheindeckung, der Höhe des Kniestocks sowie der Firstrichtung wurde zugestimmt.

Bauantrag, Errichtung eines Einfamilienhauses in Hetzendorf.

Das gemeindliche Einvernehmen wurde erteilt.

### FEUERWEHR WEIDENSEES

# TSF-Logistik für die FF Weidensees, Auftragsvergabe

Für das Tragkraftspritzenfahrzeug Logistik (TSF-L) der Feuerwehr Weidensees sind nach durchgeführtem öffentlichen Vergabeverfahren, aufgeteilt auf die drei Lose Fahrgestell, Aufbau und Beladung, insgesamt vier Angebote eingegangen.

Der Stadtrat beschließt, den Firmen MAN (Fahrgestell),

Ziegler (Aufbau) und Ludwig (Beladung) den Auftrag für den Bau bzw. die Ausstattung des Fahrzeugs zu erteilen.

Die Gesamtkosten belaufen sich auf 220.200,- EUR (brutto), wobei die Stadt Betzenstein vom Freistaat noch Zuschüsse i.H.v. 46.700,- EUR erhält.



# BEBAUUNGSPLANVERFAHREN SOLARPARK EICHENSTRUTH

Im Rahmen der frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit sowie der frühzeitigen Behördenbeteiligung wurden die betroffenen Träger öffentlicher Belange angeschrieben.

Folgende Träger öffentlicher Belange haben keine Einwendungen oder haben sich nicht zur Planung geäußert:

- Regierung von Oberfranken, Bayreuth
- Regionaler Planungsverband Oberfranken-Ost, Hof
- Bayer. Landesamt für Denkmalpflege, München
- Amt für Ländliche Entwicklung Oberfranken, Bamberg
- Staatliches Bauamt Bayreuth
- Gemeinde Kirchensittenbach
- Gemeinde Obertrubach
- Gemeinde Simmelsdorf
- Markt Rieden
- Markt Schnaittach
- Markt Hiltpoltstein
- Stadt Pegnitz
- Stadt Velden
- Zweckverband zur Wasserversorgung der Riegelstein gruppe, Schnaittach-Hormersdorf

Folgende Träger öffentlicher Belange haben Anregungen zur Planung vorgebracht:

- Landratsamt Bayreuth
- Landratsamt Bayreuth, Naturschutz
- Wasserwirtschaftsamt Hof
- Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten Bayreuth
- Autobahndirektion Nordbayern, Bayreuth
- Bayerischer Bauernverband, Bayreuth
- Bayerischer Bauernverband, Bamberg
- Jagdgenossenschaft Spies, Betzenstein

Nach Würdigung der Stellungnahmen der Träger öffentlicher Belange beschließt der Stadtrat, das Bebauungsplanverfahren fortzuführen und den überarbeiteten Plan nochmals öffentlich bekannt zu machen sowie die nochmalige Behördenbeteiligung durchzuführen.

# SPERRUNG ZWISCHEN RIEGELSTEIN UND SCHERMSHÖHE AM 5. DEZEMBER

#### Vollsperrumg BT 28 am 05.12.2019

Am 05.12.2019 in der Zeit von 08:00 Uhr bis ca. 13:00 Uhr eine Vollsperrung der BT 28 zwischen Schermshöhe und Riegelstein wegen Abladen und Aufstellen von Betongleitwänden.

Die Umleitung soll erfolgen über BT 28 – Richtung Illafeld – LAU 11 – St 2404 – LAU 4 – BT 28 und zurück Die BT 28 ist Bedarfsumleitung (U 34/U 67)

# **FLURNEUORDNUNGSVERFAHREN**

# Entschädigung der Vertreter der Vorstände in den Dorferneuerungs- und Flurneuordnungsverfahren Leupoldstein und Ottenberg-Höchstädt

Die Flurneuordnungsverfahren für Ottenberg-Höchstädt und Leupoldstein sind angelaufen, die Vorstände sind bereits gewählt. Seitens des Amtes für ländliche Entwicklung kam die Rückfrage, inwieweit die Vertreter der Vorstände im Verfahren eine Entschädigung erhalten. Der Stadtrat lehnte eine Entschädigung ab.

Benennung eines weiteren Vertreters der Gemeinde für die Dorferneuerungs- und Flurneuordnungsverfahren Leupoldstein und Ottenberg-Höchstädt

Als Vertreter von 1.Bgm. Claus Meyer wurde 2. Bgm. Peter Marschall bestimmt.

# SANIERUNG DES DORFWEIHERS

## IN REIPERTSGESEE

Stadtrat Richard Engelhard hat die Sanierung des Dorfweihers in Reipertsgesee beantragt, welcher sich ein einem schlechten Zustand befindet. Der Stadtrat beschließt, den Dorfweiher als Maßnahme des Landschaftspflegeverbandes anzumelden.

## **VIEHBESTANDSMELDUNGEN 2019**

#### Viehbestandsmeldungen für die Kanalgebührenabrechnung 2019

Bitte melden Sie Ihren Viehbestand für die Abrechnung der Kanalgebühren 2019

#### bis spätestens 15.01.2020

bei Frau Otto, Tel. 09244/9852313, Fax 985215 oder E-Mail: marion.otto@vgem-betzenstein.bayern.de

Meldeformulare in der Verwaltung oder unter: www.betzenstein.de, Rathaus – Was erledige ich wo – Viehbestandmeldung.

#### Für die Rinderhalter:

Maßgebend ist der im Jahr 2019 durchschnittlich gehaltene Rinderbestand. Die durchschnittliche Großvieheinheit ist über das Herkunftssicherungs- u. Informationssystem für Tier (www.hi-tier.de) im Bestandsregister zu ermitteln.

Die Bestandsmeldungen sind für die Berechnung der Kanalgebühren notwendig, wenn ein Nachlass gewährt werden soll. Wir weisen darauf hin, dass nur termingerechte Meldungen berücksichtigt werden.

## DAS FUNDAMT MELDET

#### Bei der Verwaltung wurden folgende Gegenstände abgegeben:

April 2019: • Schwarze Mütze / Gasthof Krone Weidensees

Juni 2019: • Handy Samsung / Straße von Betzenstein-Eckenreuth "Windlucke"

Juli 2019: • Schlüsselbund (1 Hausschlüssel, 4 kleinere Schlüssel) / Hüller Straße (vor "Tiefen Brunnen")

• Schwarzes Verbindungskabel / Freibad Betzenstein

Sept. 2019: • 2 Schlüssel / vor Sparkasse in Plech

Okt. 2019: • Blaue Tasche mit Kleidung, Liegematte, Zeltplane / Bushaltestelle Ottenhof

• Schirm "Esprit" / Betzenstein Wichandsstr.

Nähere Info's im Rathaus Betzenstein unter Tel.: 09244 / 9852-10

# Sie suchen noch ein schönes Weihnachtsgeschenk? ... da habe ich was für Sie!

- entspannende und entstauende Lymphdrainage für Gesicht und Kopf
- wohltuende Aromamassage mit div. biologischen Aroma-Ölen
- ° und viele weitere Geschenkideen!

···neugierig?

Gerne berate ich Sie über das passende Angebot



Praxis für Krankengymnastik und Massage

Ich bedanke mich für das entgegengebrachte Vertrauen und wünsche allen großen und kleinen Patienten Frohe Feiertage und einen gesunden Start ins Jahr 2020!

> K-Vital Katrina Weidinger, Heilpraktikerin, Physiotherapeutin Osteopathie – Physiotherapie Weidensees 111 – 91282 Betzenstein – 09244/ 98 23 159

## **FAHRER GESUCHT!**

Die Caritas Tagespflege in Betzenstein sucht zum Transport ihrer Gäste ab dem 02.01.2020 einen zuverlässigen, freundlichen und hilfsbereiten Fahrer m/w/d; gerne auch Rentner/in; 450€ Basis/geringfügige Beschäftigung.

Bei Interesse und für weitere Informationen melden Sie sich bitte bei Brigitte Dannreuther, Handy 0176 /72604100 oder schriftlich bei der Tagespflege Betzenstein, Bayreuther Str. 26, 91282 Betzenstein oder bei Bozena Schiepert, Geschäftsführerin des Caritasverbandes Bayreuth, Tel. 0921/78902-14, Handy: 0151/09420633, Email: schiepert@caritas-bayreuth.de.









#### Leider, Leider! Lukas Bleser hört als Podologe in Betzenstein auf.

Wegen beruflicher Neuorientierung gibt Podologe Lukas Bleser die Praxis ab.

Um den bestehenden Kundenstamm auch weiterhin betreuen zu können, wird dringend ein/e Fußpfleger/in gesucht. Die neu ausgestatteten Räumlichkeiten können ab sofort übernommen werden. Bei Interesse melden Sie sich bitte unter Telefon: 09244/8120 oder im Rathaus.

# Nachfolger/in gesucht



Praxis für Podologie/Fußpflege schließt zum 01.01.2020

## KULINARISCHER WEIHNACHTSMARKT IN BETZENSTEIN AM 1. DEZEMBER

**Gemeinschaft statt Kommerz** ist auch heuer wieder das Motto des Betzensteiner Weihnachtsmarktes, der traditionell am Sonntag, den 1. Advent stattfindet.

In anheimeInder Atmosphäre ziehen sich die Buden vom Maasenhaus bis zum Hinteren Tor.

Das Programm beginnt mit einem Gottesdienst um 13.30 Uhr in der Stadtpfarrkirche, den auch die Kinder des Kindergartens mit gestalten. Pfarrer Ulrich Böhm und 1. Bürgermeister Claus Meyer werden anschließen den Markt eröffnen.

# Schlemmereien für jeden Geschmack

Dann kann sich der Besucher durch ein leckeres Angebot aus Deftigem und Süssem schlemmen. Neben leckeren Weihnachtsgebäck und Kuchen gibt es frisch gebackene Küchle, Waffeln oder Crepes, gebrannte Mandeln, Zuckerwatte und Pralinen, selbstgebrautes Bier und Bratwürste. Pizzabrötchen oder auch Flammkuchen. Zum Aufwärmen gibt es Glühwein, heißen Kakao, heißen Apfelmost und Met. Es ist für jeden Gaumen etwas dabei. Für den Ohrenschmaus sorgt bereits im Gottesdienst und anschließend ab 14.45 Uhr beim Gemeindehaus der Posaunenchor Betzenstein mit weihnachtlichen Weisen. Mit Kerzentauchen, Wurfspiel oder am Glücksrad können sich die kleinen Besucher die Zeit vertreiben, bevor um 15.30 Uhr, der Schulchor auf den Auftritt des Christkinds (Laura Igel aus Riegelstein) einstimmt. Um 16.00 Uhr wird das Christkind den Prolog sprechen. Gemeinsam mit dem Nikolaus (Jürgen Heidt aus Weidensees) wird das Christkind anschließend Geschenke an die Kinder verteilen. Adventskränze, Krippen, weihnachtliche Bastelsachen, Handarbeiten, Kräuterprodukte, Glühwein und Plätzchen stimmen auf die Vorweihnachtszeit ein.

#### Ausstellung im Maasenhaus

Über die Historie der Gemeinde gibt es eine Postkartenausstellung im Maasenhaus. Auch der historische Jahreskalender 2020 wird angeboten. Preis 8,- €.

Die Auflage ist begrenzt.



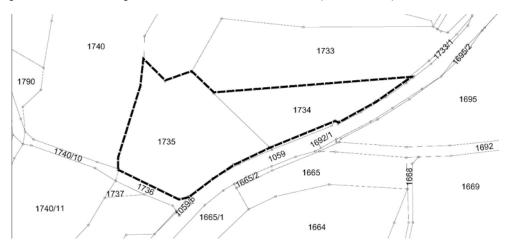
| WER   | WAS  | WO           |
|---|--|--------------|
| Förderverein Spiel-<br>plätze                   | Zuckerwatte, Wurfspiel                                       | Stand        |
| Heimatverein Betzen-<br>stein                   | Glühwein   | Stand        |
| Kindergarten Betzen-<br>stein und Elternbeitrat | Kerzentauchen, Gebasteltes                                   | Stand        |
| Konfirmanden                                    | Waffeln oder Crepes, Kinder-<br>punsch, Pizzabrötchen, Kakao | Stand        |
| Landesk. Gemein-<br>schaft                      | Kleiner Laden  | Gemeindehaus |
| FC Betzenstein                                  | Bratwürste, Getränke, Kaba mit Schuss, Glühwein              | Stand        |
| Betzenstube                                     | Edelbrände   | Stand        |
| Landesk. Gemein-<br>schaft                      | Cafe Argentina, Bücher, Pralinen                             | Gemeindehaus |
| Evangeliumsgemeinde                             | Whn.Deko aus Beton, Gebrannte<br>Mandeln                     | Stand        |
| Geschenkeladen Weidensees                       | Geschenkartikel  | Stand        |
| Helfer vor Ort                                  | MET, Liköre, Gebasteltes                                     | Stand        |
| Xavier Sermonat / Andrea Seitz                  | Crepes   | Stand        |
| Robert Czasny                                   | Glücksrad  | Stand        |
| Fa. Panzer                                      | Geschenkartikel  | Stand        |
| Hobbybrauer aus Betzenstein u. Leupoldstein     | Selbstgebrautes Bier   | Stand        |
| Fa. Händlmeier                                  | Flammkuchen  | Stand        |
| Kindergarten Riegel-<br>stein                   | Küchle, Kaffee, Beewraps, Bastelsachen, Plätzchen            | Maasenhaus   |
| Börner Monika                                   | Kräuterprodukte  | Maasenhaus   |
| Walter Bauer                                    | Krippen  | Maasenhaus   |
| Bauer Christina und<br>Pfleghardt Franzi        | Weihnachtliche Deko  | Maasenhaius  |
| Monika Adam                                     | Weihnachtliche Deko  | Maasenhaus   |
| Historischer Arbeits-<br>kreis/Rainer Seitz     | Postkartenausstellung, Historische Kalender                  | Maasenhaus   |

## BEKANNTMACHUNG. VOLLZUG DES BAUGESETZBUCHES (BAUGB)

Bekanntmachung der Öffentlichen Auslegung gemäß § 3 Abs. 2 BauGB für den Entwurf des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes mit Grünordnungsplan "Solarpark Eichenstruth" sowie den Entwurf der Änderung des Flächennutzungsplanes in diesem Bereich

Der Stadtrat hat in seiner Sitzung am 21.11.2019 den Entwurf des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes mit Grünordnungsplan "Solarpark Eichenstruth" sowie den Entwurf der Änderung des Flächennutzungsplanes in diesem Bereich gebilligt und für die öffentliche Auslegung gemäß § 3 Abs. 2 BauGB bestimmt.

Das Planungsgebiet befindet sich im südöstlichen Stadtgebiet zwischen der Autobahn A 9 im Westen und der Kreisstraße BT 28 im Südosten. Es umfasst die Fl.-Nrn. 1734 und 1735, Gemarkung Spies und weist eine Gesamtfläche von knapp 1,1 ha auf. Die Lage und Abgrenzung ist aus dem nachfolgenden Kartenausschnitt ersichtlich (maßstabslos).



Die Entwürfe des Bebauungsplanes und der Änderung des Flächennutzungsplanes liegen einschließlich der umweltrelevanten Informationen in der Zeit vom

#### 09.12.2019 bis einschließlich 14.01.2020

in der Verwaltungsgemeinschaft Betzenstein, 91282 Betzenstein, Nürnberger Str. 5, Zi. 1.2 während der Dienststunden oder nach Terminvereinbarung zur allgemeinen Einsicht aus.

Stellungnahmen können während dieser Frist schriftlich oder während der Dienststunden zur Niederschrift abgegeben werden.

Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan sowie die Änderung des Flächennutzungsplanes unberücksichtigt bleiben, wenn die Gemeinde den Inhalt nicht kannte und nicht hätte kennen müssen und deren Inhalt für die Rechtmäßigkeit des Bebauungsplans sowie die Änderung des Flächennutzungsplans nicht von Bedeutung ist (§ 3 Abs. 2 Satz 2 Halbsatz 2 BauGB i.V.m. § 4a Abs. 6 BauGB).

#### Folgende umweltrelevanten Informationen sind verfügbar:

#### Berichte und Gutachten

- Umweltbericht zum vorhabenbezogenen Bebauungsplanes mit Grünordnungsplan "Solarpark Eichenstruth" sowie zur Änderung des Flächennutzungsplanes im Bereich "Solarpark Eichenstruth", jeweils in der Fassung vom 21.11.2019, Kapitel B der Begründung (Schutzgüter Mensch, Tiere und Pflanzen, Boden, Wasser, Klima und Luft, Landschaft/ Landschaftsbild, Kultur- und Sachgüter, Fläche sowie weitere umweltbezogene Belange)
- Blendgutachten der 8.2 Obst & Ziehmann GmbH, Hamburg (Prüfberichtsnummer: 19K1423-PV-BG-Betzenstein-R00-JBS\_FBU-2019) (zur Bestimmung der Lichtimmissionen durch Modulreflexionen auf der A9 im Westen der Photovoltaikanlagen und auf die Kreisstraße BT28 im Osten sowie erforderlichen Maßnahmen zur Modulausrichtung zur Vermeidung einer Gefährdung der Fahrzeugführer)

#### Umweltbelange aus Stellungnahmen gemäß § 3 Abs. 1 und § 4 Abs. 1 BauGB

- Schutzgut Mensch:
- Blendwirkungen auf Verkehrsteilnehmer
- Schutzgut Boden:
  - Vorkehrungen zum Bodenschutz, Erhalt hochwertiger Böden
- Schutzgut Wasser:
- Vorkehrungen zum Schutz des Grund- und Trinkwassers; Abwasserentsorgung
- Schutzgut Pflanzen, Tiere: -
- Schutzgut Landschaft:
  - Eingrünung, Beeinträchtigung des Landschaftsbildes
- Schutzgut Fläche:
  - Verlust landwirtschaftlicher Nutzfläche
- Sonstige bzw. allgemeine umweltbezogenen Belange:
   Lage im Landschaftsschutzgebiet, Einsatz von Dünge- und Pflanzenschutzmitteln, Bekämpfung von Schad- und Giftpflanzen, Pflege der Freiflächen, Bewirtschaftung der angrenzenden Flächen, Höhe des Kompensationsfaktors, Wertminderung des Jagdreviers, Rückbauverpflichtung und Folgenutzung.

Die diesen Informationen zugrunde liegenden Unterlagen liegen ebenfalls aus.

Der Inhalt dieser Bekanntmachung und die nach § 3 Abs. 2 S. 1 BauGB auszulegenden Unterla-gen sind auch im Internet auf der Homepage der Stadt Betzenstein, www.betzenstein.de unter "Betzenstein" > "Alle Meldungen" > "Solarpark Eichenstruth" einsehbar.

Eine Vereinigung im Sinne des § 4 Abs. 3 S. 1 Nr. 2 UmwRG (Umwelt-Rechtsbehelfsgesetzes) ist in einem Rechtsbehelfsverfahren nach § 7 Abs. 2 UmwRG gemäß § 7 Abs. 3 S. 1 UmwRG mit allen Einwendungen ausgeschlossen, die sie im Rahmen der Auslegungsfrist nicht oder nicht rechtzeitig geltend gemacht hat, aber hätte geltend machen können (§ 3 Abs. 3 BauGB

#### Datenschutz

Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt auf der Grundlage der Art. 6 Abs. 1 Buchstabe e (DSGVO) i. V. mit § 3 BauGB und dem BayDSG. Sofern Sie Ihre Stellungnahme ohne Absenderangaben abgeben, erhalten Sie keine Mitteilung über das Ergebnis der Prüfung. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Formblatt "Datenschutzrechtliche Informationspflichten im Bauleitplanverfahren" das ebenfalls öffentlich ausliegt (siehe gesonderte Mustervorlage).

Betzenstein, 27.11,2019

Claus Meyer Erster Bürgermeister

# TAGESPFLEGE HAT TAG DER OFFENEN TÜR AM 14. DEZEMBER VON 14 BIS 16 UHR











TAGESPFLEGE BETZENSTEIN TAG DER OFFENEN TÜR SAMSTAG, 14.12.2019 14.00-16.00 UHR BAYREUTHER STR. 26

## TAG DER OFFENEN TÜR AM SAMSTAG, 14.12.2019 VON 14.00-16.00 Uhr DIE NEUE TAGESPFLEGE IN BETZENSTEIN STELLT SICH VOR

Der Caritasverband Bayreuth lädt alle interessierten Bürger und Bürgerinnen von 14.00-16.00 Uhr ganz herzlich zu einem Rundgang in den neuen Räumen in Betzenstein, Bayreuther Str. 26. ein.

Das Team steht für Auskünfte und Informationen selbstverständlich zur Verfügung. Interessierte und pflegende Angehörige können sich zudem kostenlos über die vielfältigen Angebote dieser speziellen Form der Betreuung beraten lassen.

Für das leibliche Wohl ist natürlich gesorgt. Nehmen Sie sich ein wenig Zeit und genießen Sie Kaffee und Kuchen. Wir würden uns sehr freuen, Sie und ihre Familie begrüßen zu dürfen!

Auf Ihr Kommen freut sich das Team der Tagespflege Betzenstein!

Herzliche Grüße Frau Bozena Schiepert, Geschäftsführerin des Caritasverbandes Bayreuth Tel. 0152 09420633



# SÜDTİROL 2019

## Eine Exkursion der ILE Wirtschaftsband A9 Fränkische Schweiz



Über den Tellerrand, ja sogar über die Alpen blickten

rund 30 Bürgermeister, Mitarbeiter aus den Verwaltungen der ILE-Kommunen und ILE-Akteure Mitte Oktober im Rahmen einer Fachexkursion nach Südtirol. Auf dem umfangreichen Programm standen die Themen Landwirtschaft, regionale Vermarktung, Mobilität, Tourismus und Innenentwicklung. Zu allen Aspekten bot Südtirol eine große Auswahl an guten Beispielen, die von engagierten und motivierten lokalen Akteuren vorgestellt und in Diskussionen vertieft wurden.

So stellt etwa die Fondazione Edmund Mach in San Michele all'Adige ein Institut dar, dass vollumfänglich von der Erstausbildung über Weiterbildung bis hin zur Forschung im Bereich der Landwirtschaft alles unter einem



Dach anbietet. Dabei bestehen im Rahmen der Ausbildung auch Verbindungen nach Oberfranken (Foto oben: Pierluigi Fauri, Ausbildungsleiter, erläutert Reberziehung).

Auch die Vermarktung regionaler Produkte war ein Schwerpunkt der fünftägigen Fachexkursion: Im "Vinschger Bauernladen" am



Fuße von Schloss Juval, einem Heimatprojekt von Reinhold Messner, stellte Obfrau Christina Hanni Bernhart die Erfolgsge-

schichte des Ladens dar.

Eindrucksvoll war auch die Präsentation des ausgeprägten Ge-



n o s s e n-schaftssystems in Südtirol. Im Zusammenschluss der Vinschgauer Produzenten (VI.P) sind 1.700 Obst-

bauern organisiert.

Im Bereich Mobilität ist Südtirol mit der Reaktivierung der Vinschger Bahn ein großartiges Projekt gelungen, das aus heutiger Sicht die Erwartungen mehr als übertroffen hat. Nach der Stilllegung der Strecke 1990 übernahm das Land Südtirol Ende des letzen

Jahrtausends die komplette Bahnstrecke und sanierte diese. 2005 erfolgte die Wiederinbetriebnahme und aktuell wird die gesamte Strecke elektrifiziert, um den Nutzern im Halbstundentakt Verbindungen zwischen Mals im Westen und der Landeshauptstadt Bozen anbieten zu können.



Die Gemeinden gehen noch einen Schritt weiter und bieten einen City-Bus an, der abgestimmt auf den Takt der Vinschger Bahn für innerörtliche Mobilität der Bevölkerung sorgt.

Dies sind nur vier Beispiele eines eindrucksvollen Programms, das die Teilnehmer dank der Unterstützung der Ländlichen Entwicklung erleben durften. Auch wenn das Erlebte nicht eins zu eins von Region zu Region übertragbar ist, so sind es doch die Impulse und Motive der Akteure vor Ort, die mitgenommen wurden. Und die hergestellten Beziehungen mit den Partnern in Südtirol enden sicherlich nicht mit der Rückkehr nach Oberfranken.



### TOTHOLZ IM KRONENRAUM

Totholz im Kronenraum wird mehr. "Schuld" daran sind Hitze, Dürre und andauernder Wassermangel.

Arbeiten im Wald mit Totholz im Kronenraum birgt ein hohes Verletzungs- und Todesrisiko.

Vor Aufnahme der Arbeit ist zwingend eine Risikobeurteilung durchzuführen. Ergebnis der Beurteilung wird sein: Maschinengestützte Fällung mit Harvester oder seilwindenunterstützte Fällung mit erschütterungsfreier Schneide- und Fälltechnik und genügend Seil auf der Winde – das auch auf voller Länge genutzt wird.

Waldbesitzer, die Firmen oder eigenes Personal einsetzen, haben das Ergebnis der Risikobeurteilung diesen Personen schriftlich zur Verfügung zu stellen und im Rahmen einer Unterweisung unterschreiben zu lassen. Nur so kann das Unfallrisiko wirksam gesenkt werden.

Die Mitarbeiter der landwirtschaftlichen Berufsgenossenschaft unterstützen Waldbesitzer und Forstunternehmer bei der Risikobewertung, beim Finden geeigneter Maßnahmen zur Risikominimierung und bei Unterweisungen

Fragen? Rufen Sie an: Marianne Schön, Bayreuth und Würzburg, Tel. 0561/785-13480.

## BILDZEICHEN MIT TÜCKE

Kleben auf einer Maschine viele gelb-schwarze Aufkleber, sollte der Käufer misstrauisch sein.

Die Bildzeichen weisen auf Risiken hin, die der Hersteller nicht beseitigt hat. Häufig ist der Kostendruck durch die Konkurrenz Grund dafür: Jeder will so billig wie möglich bauen. Dabei bleiben Qualität und Sicherheit auf der Strecke.

Bei Unfällen haftet der Betreiber. Die Hersteller schleichen sich mit den Aufklebern aus der Haftung.

Gewissenhafte Käufer lassen sich vor dem Kauf alle gelb-schwarzen Aufkleber ausführlich erklären und entscheiden dann, ob sie diese Maschine noch kaufen wollen.

Wenn ja, legen sie dem Händler die Verpflichtungserklärung der Berufsgenossenschaft vor und lassen diese unterschreiben (www.svlfg.de > Suchbegriff Auftragserteilung-Verpflichtung). Die Reaktionen darauf werden jeden Kaufwilligen verblüffen.

Die Außendienstmitarbeiter der Berufsgenossenschaft besichtigen auf Verlangen neugekaufte Maschinen und weisen noch in der Garantiezeit auf mögliche Mängel hin.

Fragen? Rufen Sie an: Marianne Schön, Bayreuth und Würzburg, Tel. 0561/785-13480.

Zur Abbildung: Bildzeichen dürfen nur vor Restrisiken warnen. Hauptrisiken müssen vom Hersteller beseitigt werden. Käufer sollten misstrauisch sein, wenn auf Maschinen viele Bildzeichen kleben.

#### TOTHOLZ KANN TÖTEN

Bei der maschinellen Holzernte ist die Gefahr durch herabfallendes Totholz am geringsten.

Dürresommer, Insektenbefall und Pilzerkrankungen haben unseren Waldbäumen schwer zugesetzt.

An mehr als 60 % der tödlichen Waldunfälle im Jahr 2019 waren Schadholzbäume beteiligt. Abbrechende Äste, Kronenteile und Totholz sind besonders gefährlich. Stehende, morsche Stämme mit geringem Durchmesser werden dabei oft völlig unterschätzt.

Wichtige Maßnahmen, um dieser Gefahr zu begegnen sind:

- · Maschinelle Holzernte mit dem Harvester
- Umziehen von schwachen Bäumen mit der Seilwinde aus einer sicheren Entfernung
- Übertragung der Fällarbeiten an zertifizierte Forstunternehmer
- Gründliche Baumansprache und Baumumgebungsbeurteilung
- Seilwindenunterstützte Fällung und konsequentes Zurückgehen auf einen sicheren, weit entfernten Rückweicheplatz.





Wir haben Betriebsurlaub vom 23.12.2019 bis 07.01.2020

Online-Bestellungen werden bearbeitet!

# www.schraubenwagner.de

Weidensees 122 91282 Betzenstein

Telefon: 0 92 44 / 985 77 37

e-Mail: schrauben-wagner@web.de



# **VERANSTALTUNGEN 2020**

# Veranstaltungen bequem online melden!

https://www.betzenstein.de/leben-in-betzenstein/veranstaltung-melden/





# <u>Pegnitz</u> Schlossstraße 28

0171 / 423 7411

# <u>Zweigstellen</u>

Bärnfels-Dorfstraße 7, 91286 Obertrubach Schlossstraße 20, 91289 Schnabelwaid



Wir wünschen Ihnen und Ihren Angehörigen zum Weihnachtsfest besinnliche Stunden und für das Neue Jahr viel Glück, Liebe, Zufriedenheit, Gesundheit und Herzlichkeit!

Wir danken unseren Kunden, Partnern und Freunden für Ihr Vertrauen, Ihre Treue und die gute Zusammenarbeit.



# Zimmerei U.Strauss

Illafeld 18, 91282 Betzenstein Tel. 09152-9263-07



EIN GUTES NEUES



Sehr geehrte Bürger und Bürgerinnen,

Ihre Ideen sind gefragt. Die beiden Landschaftspflegeverbände Weidenberg u. Umgebung e.V. und Fränkische Schweiz e.V. arbeiten neben dem Streuobstwiesenprojekt derzeit an einem landkreisweiten Projekt zur Förderung von insektenreichen Lebensräumen.

Ziel des Projektes ist es vor allem auf öffentlichen Flächen neue Lebensräume und Nahrungsquellen für Wildinsekten anzulegen, bestehende, artenarme Flächen insektenfreundlich aufzuwerten und Kommunen über die insektenfreundliche Anlage und Bewirtschaftung von Flächen zu beraten.

Gerne würden wir auch in Ihrer Gemeinde neue Lebensräume für Insekten schaffen. Vielleicht haben Sie Flächen im Siedlungsbereich oder in der freien Landschaft, die "eh" vorhanden sind, die aber keiner nutzt oder naturschutzgerecht pflegt? Dies

sind z.B. "Zwickel" an Kreuzungen und Kreisverkehren, Straßen-, Weg- und Gewässerränder oder Restflächen, die die Flurneuordnung für ökologische Zwecke zur Verfügung gestellt hat.

All diese Flächen könnten bei Umstellung der Pflege oder Aufwertung ein geeigneter Lebensraum für Insekten werden. Die Maßnahmen werden zwischen 70% und 90% gefördert, die Zweckbindung der Flächen beträgt 5 Jahre.

Wenn Sie eine Idee haben, melden Sie sich bitte bis zum 6. 12. im Rathaus oder unter Tel. 09244/985217. Die Gemeinde muss bis zum 6.12.2019 rückmelden, ob Sie an diesem Projekt teilnehmen möchte.

Mit freundlichen Grüßen,

#### i.A. Birgit Elitzer-Böhner

Landschaftspflegeverband Fränkische Schweiz e.V., Hauptstraße 39, 91257 Pegnitz Telefon: 09241 724 8144, Telefax: 09241 723 8864, Email: birgit.elitzer-boehner@lpv-fraenkische-schweiz.de



# NEUE SCHULBUSHALTESTELLE BEIM CAMPINGPLATZ BETZENSTEIN

# Campingplatz Betzenstein – Abzweig Kröttenhof

Wegen aktuellem Bedarf wird beim Abzweig von der ST2163 nach Kröttenhof eine Schulbushaltestelle für die Schülerbeförderung nach Pegnitz eingerichtet.

Die Haltestelle wird ab 02.12.2019 um 06.36 Uhr und 13.31 bedient.



# ES GIBT WIEDER ZEISERLBRÄU

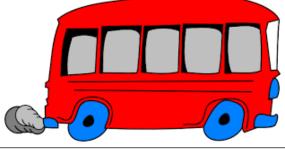
Das Bürgermeisterbier! Verkauf im Maasenhaus. 0,33 L für 2,30 C

Verkauf über Bürger 23 e.V. Der Erlös kommt gemeinnützigen Zwecken zu Gute.





# DAS BESONDERE GESCHENK



## **TERMINKALENDER DEZEMBER 2019**

| So, 1. 12. 19                 | Weihnachtsmarkt Betzenstein mit Christkind und Nikolaus. Beginn 14.00 Uhr. Gemeindehaus, Kirchplatz und Maasenhaus Betzenstein   | Stadt, Vereine, Institutionen    |
|-------------------------------|--|----------------------------------|
| So, 1. 12. 19<br>bis 24.12.19 | Vom 1.12. bis 24. 12. präsentiert sich in Betzenstein oder Plech ein weihnachtlich geschmücktes Fenster oder ein Platz. Mit Gewinnspiel.   | BdS Betzenstein/<br>Plech        |
| Sa, 7. 12. 19                 | Christbaumverkauf bei der Freiwilligen Feuerwehr Betzenstein ab 10 Uhr am Feuerwehrgerätehaus. Nordmanntannen aus der Oberpfalz. Lieferservice auf Spendenbasis.   | FF Betzenstein                   |
| So, 8. 12. 19                 | Weihnachtsmarkt im Forst 11:00 bis 17:00 Uhr. Weihnachtsmarkt der Forstbetriebsgemeinschaft am Forsthaus Hufeisen zugunsten der Sternstunden. Wildspezialitäten, Kaffee und Kuchen, Wildbretverkauf, Schnitzereien, Christbäume, Tannenstreu, Mistelzweige   | FBG Betzenstein                  |
| Fr, 13. 12. 19                | Singen im Maasenhaus für jung und alt. Die lustige Runde trifft sich wieder am Fr, 13.12.19 ab 19 Uhr Im Maasenhaus. Jeder kann kommen, ob jung oder alt.  | vhs Betzenstein                  |
| Sa, 14. 12. 19                | Weihnachtsfeier VdK und Senioren ab 14.00 Uhr im Gasthaus Herbst. Das Monatstreffen im 12. entfällt dafür.   | VdK                              |
| Sa, 14. 12. 19                | Weihnachtsfeier SC-Spies. Die Weihnachtsfeier für alle Mitglieder des SC-Spies ist mit Nachtwanderung zum Reuthof geplant. Näheres unter: www.sc-spies.de  | SC Spies                         |
| Sa, 21. 12. 19                | Wintersonnwendgang 13:30 Uhr, Leienfels. Spirituelle Wanderung zur Wintersonnwende und dem Beginn der Raunächte.   | Wanderführerin<br>Melanie Schulz |
| So, 22. 12. 19                | Adventsevent des BdS. Am So, dem 22.12.19, öffnet am Abend um 18.00 Uhr (nach dem Gottesdienst) der Gewerbeverein als besondere Überraschung das Adventsfenster des BDS Betzenstein-Plech im Salon Haarmonie bei Gabi Körner in Betzenstein. Alle Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen. BdS Betzenstein/Plech |                                  |
| Fr, 27. 12. 19                | Wintersonnwendfeier. Feuer und Glühwein am Milchhäusle in Spies, ab 18 Uhr. Näheres unter www.sc-spies.de  | SC Spies                         |
| Januar 2020                   |  |                                  |
| Sa, 4. 1. 2020                | Altpapiersammlung des FC Betzenstein ab 8.30 Uhr. Gemeindegebiet Betzenstein   | FC Betzenstein                   |
|                               | Alle Angaben ohne Gewähr, kein Anspruch auf Vollständigkeit  |                                  |
|                               |  |                                  |

# Weihnachtsgruß Förderverein

Wir, die Mitglieder des Fördervereins für die Spielplätze im Gemeindegebiet Betzenstein e.V.,

möchten Allen, Groß und besonders Klein, eine verspielte, strahlende, leuchtende, herzliche, süße, lachende, stau-

nende, duftende, ruhige und wundervolle Vorweihnachtszeit, ein herrliches,

leuchtendes, besinnliches und wunderschönes Weihnachtsfest und dann einen guten, gesunden, bunten, freudigen Start ins Neue Jahr 2020 wünschen.

Bleibt verspielt!

# Eröffnungstagesfahrt nach Altmannstein/Naturpark Altmühltal

am 4. Januar 2020, Preis 49,- €

Fahrt mit Fernreisebus, Mittagessen, Kaffee/Kuchen, Abendessen, Unterhaltungsmusik und Tanz, 1 Freilos für jeden Reisegast.

Anmeldung und weitere Details bei Frau Rammiing: Tel. 09244/7043

private Kleinanzeigen kostenlos im Amtsblatt inserieren Tel. 09244/985 221 info@betzenstein.de

KOSTENLOSE KLEINANZEIGEN

**Vermiete Wohnung in Betzenstein**, 98 qm,550,- Euro kalt + Nebenkosten. Tel.: 09244/985364

# ADVENTSMARKT IM FRÄNKISCHE SCHWEIZ-MUSEUM

TÜCHERSFELD Am Wochenende 7. und 8. Dezember 2019 findet der diesjährige Adventsmarkt im Fränkische Schweiz-Museum zwischen 13 und 17 Uhr statt.

Am 8, und 9, Dezember 2018

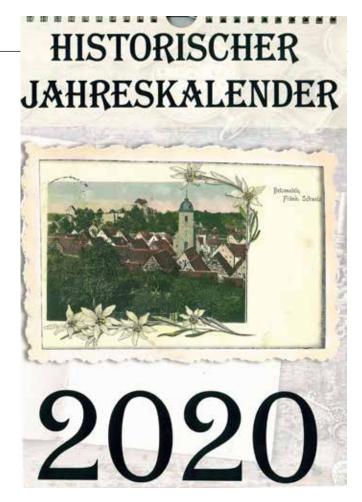
öffnet das Fränkische Schweiz-Museum Tüchersfeld wie jedes Jahr seine Tore zum Adventsmarkt der Kunsthandwerker: Bei offenem Feuer, weihnachtlicher Dekoration und mit einem breiten Spektrum von traditioneller Handwerkskunst und außergewöhnlichem Weihnachtsschmuck lädt dieser besondere Markt im Herzen der Fränkischen Schweiz jeweils von 13.00 bis 17.00 Uhr zum Entdecken, Staunen und Genießen ein. Ohne Gedränge und Hektik können die Besucher in den gemütlichen Museumsräumen und im romantischen Innenhof des Fachwerkensembles Kunstfertiges erwerben, nach Weihnachtspräsenten für ihre Lieben stöbern oder einfach nur die beschauliche weihnachtliche Atmosphäre mit Glühwein und kulinarischen Schmankerln genießen. Knuspriges Holzofenbrot, hochwertiger Honig von heimischen Imkern, Kräuter, Tee, selbstgemachte Marmeladen und Weihnachtsgebäck, selbstgebaute Krippen und Vogelhäuschen sowie Strickwaren, Hüte und Mützen für die kalten Wintertage u.v.m. hat das "Christkind" dieses Jahr im Angebot.

Auch in diesem Jahr hat der Weihnachtsengel seinen Besuch angekündigt und freut sich besonders auf viele kleine Museumsbesucher. Nicht nur für die Kleinen sondern auch für alle Erwachsenen ist an beiden Tagen der Museumsbesuch natürlich kostenfrei!

Und wenn die Gäste etwas von der zauberhaften, adventlichen Stimmung in ihren Alltag mit nach Hause nehmen, hat sich der Besuch gleich doppelt rentiert.

Weitere Informationen finden Sie unter www.fsmt.de (T. 09242/741 70 90).

Fränkische Schweiz-Museum Tüchersfeld Am Museum 5 | 91278 Pottenstein 09242-741 70 90 | info@fsmt.de |www.fsmt.de



Auch in diesem Jahr gibt es pünktlich zum Weihnachtsmarkt den mittlerweile schon fast traditionellen Jahreskalender mit Historischen Ansichten von Betzenstein.

Rainer Seitz aus Plech ist unermüdlich auf der Suche nach alten Motiven auf Postkarten und Fotos um alljährlich den begehrten Jahreskalender mit historischen Ansichten zu erstellen. Der Jahreskalender erstrahlt in neuem Design und professioneller Aufmachung. Die Hintergründe sind in dezenter Farbe und setzen die Motive schön in Szene. Die Auflage ist limitiert. Der Kalender kostet 8,- € und ist im Rathaus und bei der Post erhältlich. Auch am Weihnachtsmarkt wird ein Verkauf stattfinden.

Zusätzlich findet im Maasenhaus eine Ausstellung historischer Ansichten statt. Rainer Seitz hat sich in diesem Jahr etwas besonderes überlegt und die Motive auf Banner drucken lassen.

Wir bilden aus zur/m

# Zahnmedizinische(n) Fachangestellte(n)

ab September 2020 (m/w/d).

Sie lernen alle Behandlungsabläufe einer Zahnärztlichen Praxis kennen von A wie Abrechnung bis Z wie Zahnreinigung.



Wir sind ein nettes Team mit 2 Behandlern in einem modernen Umfeld. Wir freuen uns über Ihre Bewerbung!

Frau Dr. Bettina Meier
Am Teufelsloch 30, 91282 Betzenstein, Tel. 0 92 44/70 33
E-Mail: zahnarzt-betzenstein@t-online.de



# Wussten Sie, was sich alles über eine Feldpostkarte aus dem 1. Weltkrieg herausfinden lässt? (Teil 2)

#### Rubrik des Historienkreises Betzenstein

#### Transkription der alten Schrift

Die Übertragung – Buchstabe für Buchstabe - jeder einzelnen Zeile auf der Feld-Postkarte ergibt in Druckbuchstaben folgenden Text:

16 13.

Lieber Freund Hani die besten Grüße erlaubt sich zu senden aus den Vogesen dein lieber Zimmer kammerad Konrad. Ich u. dein Bruder Hans sind immer fleisig beisammen. Wo steckt denn dein Bruder Konrad? Hans hatt heute Schiesübung Viele Grüße von ihm. Sonst bin ich gesund das ich auch von dir hoffe. Nochmals besten Gruß auch an deine Eltern, Hans schreibt auch bald eine Antwort.

Für die Absender-Anschrift war in der linken Hälfte der Feld-Postkarte kein Platz mehr, darum hat der Absender seinen Namen und seine militärische Einheit um 90 Grad gedreht hinzugeschrieben.

Zu lesen ist:

Abs K. Herbst. by. Armir. batt 9. 1 Kp. 15 Res Armas 39. Res. Division

Damit war das bayerische Armierungs-Bataillon No. 9 gemeint.

#### Nun stellt sich die Frage, wer war K. Herbst?

Aus dem Text ergibt sich der Vorname, nämlich

Der Absender war also ein Konrad Herbst, der den Empfänger der Feldpost, Johann Leistner aus Münchs, gut gekannt hat. Es kann angenommen werden, dass beide in benachbarten Orten gewohnt haben.

#### Ist er in den Kriegsranglisten zu finden?

Im bayerischen Hauptstaatsarchiv München befinden, sich die Kriegsranglisten des ersten Weltkriegs, in denen jeder Soldat eingetragen ist. Der Name "Konrad Herbst" ist darin 162 mal vorhanden.

Wird die Suche mit dem Ort "Pegnitz" verfeinert, so finden sich tatsächlich sieben Einträge mit einem Konrad Herbst, der am 22. August 1888 in Reipertsgesee geboren wurde. Als Eltern sind der Schmied Johann Georg Herbst und seine Frau Anna, geborene Seitz aus Reipertsgesee angegeben.

In der Spalte » Dienst Verhältnisse« der Liste ist zu lesen:

Am 28.4.1915 beim

1. Ers. Batl. Inf. Rgt.

Arm. Batl. No.2 eingerückt.

Am 29.9.1915 als

dienstunbrauchbar entlassen.

Am 11.10.15 zum

1. E/R9.R No.7 Arm.

Batl. 9 Hef eingerückt. Das stimmt mit dem bayerischen Armierungs-Bataillon No. 9 überein, das Konrad Herbst in seiner Absenderadresse angegeben hat.

Im nächsten Amtsblatt wird mit diesen Angaben nach seinem Geburts-, Heirats- und Sterbeeintrag im Standesamt Betzenstein gesucht und auch in welchem Anwesen er in Reipertsgesee gewohnt hat.

| Raufende Rummer | Dienftgrad | Bor-<br>und<br>Famifien-<br>namen | Reli-<br>gion | Ort<br>(Berwaltungsbezirf<br>Gundesslaat)<br>der Geburt<br>Datum<br>der Geburt | Lebensstellung<br>(Stand, Gewerbe)  | Bore und<br>Familiennamen<br>des Chegatten.<br>Jahl der Kinder.<br>Bermerk, daß der<br>Betreffende ledig ist | Bor- und<br>Familiennamen<br>Stand od. Gewerbe<br>und Wohnort der<br>Eltern | Truppentell (Rompog | Dienst-Berhältniffe:  a) frühere b) nach Cintritt der Mobilmachung  |
|-----------------|------------|-----------------------------------|---------------|--|-------------------------------------|--|---|---------------------|---|
| 1.              | 2.         | 3.                                | 4.            | 5.   | 6.                                  | 7.   | - 8.  | 9.                  | 10.   |
| V. Last.        | form.      | Her had fire                      | rhad fired    | entral first Synty Schmed. Sular feb. Leity                                    | Taham Buy<br>and Amon<br>Jeb. Yerby | of dan 21.4. 1915 -  | A. Leo. And. 7. Inf. Ryl<br>drem. And. N. 2 cryonal.                        |                     |   |
|                 | oves,      |                                   |               | 22. 1. 1889  | Resperbagues.<br>(Id: Shirley)      |  | Thomas .<br>Neipedguas .  |                     | den 29. 9. 1915 ale<br>del motion band deler entlem.<br>den 11. 10. 15 ginn<br>7. 6/ R. J. R. N. J. abem. |



Ottenberg 12a (an der B2) - Telefon: 09244 / 98 50 50

www.getraenke-steger.de

Öffnungszeiten:

8.00-18.30 Uhr Mo-Fr 8.00-14.00 Uhr Viele überdachte Parkplätze vor der Tür. Zahlen auch mit EC-Karte möglich.

ANGEBOTE GÜLTIG VOM 01. - 31. DEZEMBER 2019





# Veldensteiner.

Pils, Lager, Landbier, Rotbier, Vollbier, Zwick 1, Weißbier, WB alkoholfrei, WB leicht



Kasten 20 x 0,5 NF/BV 1 Liter 1,32 € zzgl. Pfand 3,10 € / 4,50 €



Pils, Lager hell, Leicht, Feinmild, alkoholfrei

> Kasten 20 x 0,5 1 Liter 1,33 € zzgl. 3,10 € Pfand









Mineralwasser classic, sanft, naturell

Kasten 12 x 0.75 1 Liter 0,69 € zzgl. 3,30 € Pfand





Limonaden

Zitrone, Orange, Cola-Mix

Kasten 20 x 0,5 BV 1 Liter 0,70 € zzgl. 4,50 € Pfand

Wir bedanken uns bei Ihnen für Ihre Treue und das entgegengebrachte Vertraus und wünschen Ihnen ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest

Am Dienstag, 24.12.19 haben wir für Sie von 8.00 bis 13.00 Uhr geöffnet. Am Dienstag, 31.12.19 haben wir für Sie von 8.00 bis 14.00 Uhr geöffnet,